

神戸中华同文学校 2018 年度招收华侨、华人子女启事

2018 年度第一期招生工作将以下列办法进行。

《 招收对象：2011 年 4 月 2 日～2012 年 4 月 1 日出生的儿童 》

第一期 本校毕业生的子女

- * 准 备 资 料：自公布日起至 8 月 21 日止 请参照以下※说明会的通知※
- * 说 明 会：2017 年 9 月 2 日(周六) 下午(禁止儿童入场)
- * 签 到 时 间：下午 2 点到 2 点半
- * 说 明 会 地 点：本校礼堂(请走正门)
- * 领 取 资 料：说明会当天(资料原则上只发给当天出席说明会的家长)
- * 儿 童 考 查 日：2017 年 11 月 11 日(周六)下午 2 点于本校进行
(与考查无关儿童禁止入场)
- * 入 学 手 续 日 期：2017 年 11 月 27 日(周一)～12 月 1 日(周五)
- * 入 学 金 等 总 计：207,000 日元 (入学金 200,000 日元・设施费 5,000 日元・手续费 2,000 日元)

- ※ 关于儿童考查：从 2017 年度开始，将每年在 2 月举行的分班考查提前在 11 月进行。考查当天，请家长在指定教室听取办理入学手续的说明。
- ※ 考查内容包括笔试、行动观察等。

※ 注 意 事 项 ※

- 1：本校毕业生的子女请严格遵守 8 月 21 日为止的报名日期，逾期者请在第二期报名。
此外，对材料不全者不接受报名，请谅解。
- 2：根据所提交的报名表，有需要追加资料的可能性，届时请协助。
- 3：在完成入学手续后，由于个人原因而取消入学者，入学金、设施费、手续费及材料不退还，请谅解。

※说明会的通知※

◆ 请事先准备以下①～④资料

- ① 《校友确认表》：本校校友子女报名时需确认其身份是否为校友子女。请从本校网页下载《校友确认表》，填写后发到本校指定邮箱。E-mail：TWzhaosheng@tongwen. ed. jp
- ② 《住民票》：（发行期限 6 个月以内、含家庭全体成员）（※请参看下表②）
- ③ 证明材料（※请参看下表③证明材料-A 或 B）与在校时同名者不需要该证明。
- ④ 《健康诊断书》：请从本校网页下载《健康诊断书》，去医院检查后提交日本医院的证明。

◆请在9月2日之前准备好②～④的资料，各自在信封上注明「考查号码」「考查儿童姓名」后，说明会当天直接提交给学校。（「考查号码」是学校在收到资料①之后、通过邮件发送给报名者）此外，不能使用本校网页的校友，可直接来校索取。

※ 必要资料

<p>②住民票（世帯全員）1通 <要表示項目> （マイナンバーは<u>非表示</u>にして発行）</p>	<p>* 氏名 * 出生の年月日 * 男女の別 * 住所 * 世帯主の氏名及び世帯主との続柄 * 国籍</p>
<p>③证明材料A 本校卒業生が中国籍又は外国籍 （在校時の氏名が証明出来る書類。 右記のいずれか1通）</p>	<p>* 在留カードのコピー * 特別永住者証明書のコピー * パスポートのコピー * 上記書類で在校時の氏名が証明できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを証明できる書類を添付してください。</p>
<p>③证明材料B 本校卒業生が日本国籍 （在校時の氏名が証明出来る書類。 右記のいずれか1通）</p>	<p>* 戸籍謄本 * 上記書類で在校時の氏名が証明できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを証明できる書類を添付してください。</p>

< 办理时间 > 周一至周五 上午 9 点～下午 4 点(周六 下午 1 点)
 暑假期间(自 7/24 至 8/31) 周一至周五 上午 9 点～下午 3 点(周六, 周日休息)
 暑假休息期间 2017 年 8 月 11 日(周五) 至 8 月 16 日(周三)

以上时间外不办理，请留意！

神戸中华同文学校事務局

电话号码078-341-7885

神戸中华同文学校 2018 年度第二期招收华侨、华人子女启事

本校 2018 年度第二期招生工作将以下列办法进行。

《 招收对象：2011 年 4 月 2 日～2012 年 4 月 1 日出生的儿童 》

第二期 A. 非本校毕业生的在日华侨、华人子女

B. 上記 A 以外的适龄儿童

* 说明会：2017 年 9 月 2 日(周六) 下午(禁止儿童入场)

* 签到时间：下午 2 点～2 点半

* 说明会地点：本校礼堂(请走正门)

* 领取资料：说明会当天(资料原则上只发给当天出席说明会的家长)

* 提交申请书：2017 年 10 月 3 日(周二)～2017 年 10 月 12 日(周四)

所需费用：5,000 日元

* 儿童考查日：2017 年 11 月 18 日(周六)下午 2 点于本校进行

(与考查无关儿童禁止入场)

〈考查内容〉 ○儿童・・・综合素质考查(笔试、行动观察等)

注：考场用语为日语和中文。请在报名表的该栏中注明当天希望的考查语言。

○家长・・・面试(夫妇同时)

* 发榜日期：2017 年 11 月 27 日(周一) 12:00

在本校 HP(主页)上公布

* 入学手续日期：2017 年 12 月 2 日(周六)～12 月 7 日(周四)

* 入学金等总计：207,000 日元 (入学金 200,000 日元・设施费 5,000 日元・手续费 2,000 日元)

注 1：请严守时间，逾期者以及材料不全者不予办理，请谅解。

注 2：考查具体内容和成绩一律不公开。关于合格与否，不接受电话询问，请谅解。

注 3：在完成入学手续后，由于个人原因而取消入学者，入学金、设施费、手续费及材料不退还，请谅解。

〈 办理时间〉 周一至周五上午 9:00 ～下午 4:00 周六上午 9:00 ～下午 1:00

以上时间外不办理，请留意！

神戸中华同文学校事務局 电话号码 078-341-7885